

ACTUEL



Figures
New York: Génial minimal

Page 7

Richard Gluckman

La Presse

CAHIER B | LA PRESSE | MONTRÉAL | MARDI 1^{er} OCTOBRE 2002



Céline Bonnier: «Lorsque j'ai vu ce manteau, j'ai eu un coup de coeur. J'ai donc opté pour un style funky-relax.»

LES GÉMEAUX

SUR LEUR

36



Patricia Paquin, corsage et jupe de taffetas, «allumé et romantique», dicit le styliste de l'animatrice, Réjean Desrochers.

Suzanne Lévesque s'est distinguée grâce à une tenue signée Issey Miyake.



Julie McClemens, raffinée dans une robe noire accessoirisée d'un collier et d'un châle pailleté.



Salomé Corbo: «C'est la joie de vivre qui m'a inspirée à porter cette robe signée Georges Lévesque.»

LOUISE LABRECQUE
collaboration spéciale

Vous êtes invité à une soirée de gala. La question classique: Mais qu'est-ce que je vais porter?

Voilà ce que se sont demandé des centaines d'artistes et autres personnalités de l'univers de la télévision (et leurs invités) quand ils ont appris qu'ils devaient aller au Gala des prix Gémeaux.

Leur réponse?

Au théâtre Saint-Denis, dimanche soir, l'élégance était au rendez-vous. Mais rares sont ceux qui ont osé la tenue de soirée avec robe longue de taffetas et smoking, comme on en voit dans les grands bals sélects. Nos comédiens ont plutôt opté pour des valeurs sûres où le noir dominait.

Les femmes étaient belles, bien mises. On a vu beaucoup de tailleurs-pantalons, de robes au décolleté plongeant, de jupes longueur midi et de talons hauts. Elles ont misé sur l'accessoire afin d'actualiser leur ensemble: boas de fourrure ou de marabout, colliers rétro ou avant-garde, écharpes colorées et pailletées... Mais je dois avouer que je m'attendais à un peu plus de témérité, autant dans les tenues classiques que dans les excentriques.

On remarquait une attention particulière au maquillage: lèvres soutenues et brillantes et yeux soulignés, mais discrets. Les coiffures? Beaucoup de cheveux longs bouclés ou frisés au fer remontés dans un «négligé-contrôlé».

Ceux qui se sont fait le plus remarquer grâce à leurs styles rebelles mais pleins d'imagination sont les comédiens de la relève, comme Salomé Corbo, Marie-Loup Wolfe et leurs acolytes. Leur allure laissait transparaître leur plaisir à jouer avec la mode et leur désir de se mettre en valeur dans des tenues audacieuses et réfléchies avec un souci du détail: couleurs hardies, coiffures soignées, accessoires hétéroclites...

Quelques hommes en complet et cravate (absente chez l'animateur) se distinguaient de ceux qui avaient troqué leurs jeans contre une allure «décontractée-chic» avec chemise habillée portée ouverte sur un chandail cintré.

Dans l'ensemble, on a pu voir bien des tenues pour le moins élégantes, mais sobres, teintées de quelques notes vivantes grâce aux plus jeunes.

Et pour reprendre la phrase de Sylvie Moreau et François Papineau: «Pas de veston? On se reprendra au MetroStar!»

Y aura-t-on droit à plus d'audace?

Suite du dossier en B3



Les comédiens de Ramdam ont du style.



Toujours élégants, Gilles Gougeon et France Pinard.

Danielle Godin se cherchait un djellaba, mais a opté pour ce tailleur.

Photos BOB SKINNER, La Presse

À cet instant précis, mes factures se trouvent :

en ligne

sur le frigo, à moins que ce soit en dessous



Gérez vos factures en ligne avec *postel*^{MC}. Inscrivez-vous maintenant pour recevoir en ligne vos factures provenant d'Hydro-Québec, de Canadian Tire, Sears et bien d'autres. *postel*. L'AVENIR, UNE FACTURE À LA FOIS.

3079039A

^{MC} Marque de commerce de la Société canadienne des postes, utilisée sous licence. ¹ La marque de commerce « chevron stylisé » de la Société canadienne des postes et la marque de commerce « e » de la Banque de Montréal sont utilisées sous licence.



Été 2003, vu par Dolce et Gabbana : chemise de mousseline pour le haut, sandales bardées de clous pour le bas.

Photo AP

MODE

Mode printemps-été 2003 : chic chez Ferré, choc chez Dolce et Gabbana

DOMINIQUE AGEORGES
AFP

MILAN — La mode du printemps-été 2003 présentée à Milan se propose en deux versions : chic et multiethnique chez Gianfranco Ferré ou Salvatore Ferragamo, choc et 100 % urbaine pour le duo Dolce et Gabbana.

Gianfranco Ferré visite les deux côtés du Pacifique à la recherche d'une Louise Brooks, d'une Billie Holiday ou d'une Maggie Cheung. Sous leurs chapeaux, les premières déambulent dans des tailleurs longilignes où les tissus se mélangent — tweed, pied-de-poule, pointillés etc.

L'appel du Japon se traduit par l'arrivée d'un détail : une ceinture obi, des manches fendues et larges, des fleurs comme dessinées au pochoir sur un prince-de-galles.

L'influence venue d'Asie se renforce avec des vestes kimono rouges à pois blancs et aux dos fleuris ou des ensembles aux motifs différents mais harmonieux pour des effets contrastés. Le soir, les robes longues très couture se parent d'une ceinture obi apportant une touche de rouge et d'or à un satin noir.

De retour à Portland ou La Nou-

velle-Orléans, les belles portent des pantalons amples à la Marlène Dietrich ou des robes-combinaisons en georgette de soie ivoire aérées par des vagues de dentelles brodées.

Pour sa première collection chez le très chic Salvatore Ferragamo, le styliste écossais Graham Black n'a pas hésité à utiliser des tons froids inspirés par les tissus et bijoux que portaient les Maoris à la fin du XIX^e siècle.

Les bleus aussi profonds que celui des mers froides côtoient des verts émeraude sur des vestes courtes à la taille appuyée ou des pantalons imprimés comme un batik. Les débardeurs de mousseline chinée se prolongent de longs rubans comme du raphia, un spencer de cuir fin est découpé au laser comme scarifié.

Cet ancien bras droit de Giorgio Armani adoucit son discours avec des mousselines légères cassis imprimées d'orchidées blanches et or qui sont jetées sur les épaules comme un poncho ou allongées pour devenir une jupe du soir.

Avec Domenico Dolce et Stefano Gabbana, la seule inspiration ethnique qui vaille, c'est celle de la ville, et ne pas se prendre au sérieux.

Leurs femmes sont donc d'abord

des héroïnes qui semblent sorties tout droit d'une bande dessinée : robes moulantes à souhait et lacées sur les côtés, ras-de-cou où sont accrochées les trois lettres SEX, et talons aiguilles.

À moins qu'elles ne soient des motardes, bardées de clous, rivets et autres boucles multipliées à l'infini, sur le côté d'un pantalon par exemple. Les bottes et les sacs gigantesques sont tout aussi cloutés et d'inspiration motarde. Par esprit de contradiction, on peut adopter un débardeur-body très échancré et paillé ou une chemise de mousseline aux multiples plis arrondis très vaporeuse.

Enfin, le Sarde Antonio Marras est un étrange alchimiste. Il joue avec les matières pour mieux faire ressortir les asymétries, mélange les tissus pour allonger un côté ou faire un patchwork, rehausse des plissés ou se sert de laine bouillie pour faire des motifs en relief.

Le noir, le chair, le blanc et l'ivoire sont les tons dominants. Et quoique restreinte, sa palette permet de mieux percevoir la recherche graphique, d'un pointillé, de pois, ou les dessins d'insectes peints à la main. Il mélange les genres et les inspirations — du streetwear à la danse — mais reste toujours chic dans un esprit couture.

Erratum

UNE malencontreuse erreur (très out) s'est glissée durant la mise en page de la chronique In et Out publiée hier. Elle n'aurait pas dû être signée par Hugo Dumas (lui-même très in), mais plutôt par les coordinateurs du cahier Actuel, soit Marie-Claude Lortie et Jean-Christophe Laurence.

Retour sur la carrière de Rabanne

Agence France-Presse

MILAN — Robes triangles ou cloutées : une exposition de vêtements et d'accessoires signés Paco Rabanne retrace depuis 1966 à nos jours le travail expérimental de celui que Coco Chanel a surnommé le « métallurgiste », à la galerie Carla Sozzani à Milan, jusqu'au 3 novembre.

Pastilles, clous, rivets, rhodoïd, Paco Rabanne a tout essayé afin d'établir une nouvelle relation entre vêtement et corps où la notion de « portable » n'était pas du tout la priorité.

Ce Basque espagnol, qui a étudié l'architecture, expliquait dans les années 60 qu'il ne suivait « pas l'air mais aussi l'art du temps ».

« Dans une société en pleine mutation, au lieu du fil et d'une aiguille, j'ai choisi la pince et le marteau. Des cercles de rhodoïd, des triangles d'aluminium rivetés, reliés entre eux par des anneaux : des défilés scandaleux de vêtements non portables », disait-il.

À Milan, on peut voir une quarantaine de ces modèles qui ont écrit une page de l'histoire de la mode comme cette veste en trian-

gles verts reliés par des anneaux. À côté est suspendue une mini robe composée de carrés de rhodoïd transparent entre lesquels se glissent des pampilles de verre.

Plus loin, un collier plastron relié à une large ceinture mêlant métal, cuir et rivets fait face à un maillot de bain bijou qui de loin semble en strass, alors que de près il s'agit de milliers de petites pièces métalliques.

Son style unique au sein de la mode s'est transporté au cinéma. Les décors futuristes de certains films des années 60 et 70 s'inspirent de ses modèles — quelques épisodes de *James Bond* à *Barbarella* avec Jane Fonda — tandis que de grands photographes de mode comme Richard Avedon, Jean-Loup Sieff ou Guy Bourdin, ont contribué à la diffusion de son travail.

En 1969, il réalise un livre de photographies intitulé *Nues*, en collaboration avec Jean Clemmer, des photos en noir et blanc souvent brutes où « la parure attire l'attention sur le corps ». Cinquante photographies du livre sont exposées dans la galerie. L'ouvrage est réédité pour l'occasion par Carla Sozzani et Paco Rabanne.



Paco Rabanne

Photothèque La Presse

Boutique
Gabrielle
Importation exclusive européenne

15% d'escompte jusqu'au 14 octobre

Nouvelle collection automne hiver 2002-2003
Tailles : 6-18

(514) 274-3337
1038, av. Bernard

Heures d'ouverture:
lundi - jeudi, 11 h 30 - 18 h;
vendredi, 11 h 30 - 14 h;
samedi, fermé
dimanche, 11 h - 17 h.

3083286

Participez au

CONCOURS

RÉNOVEZ

EN TOUTE CONFIANCE
AVEC RÉNO-MAÎTRE DE L'APCHQ

15 000 \$

en prix vous attendent!

2 au 6 octobre 2002
Place Bonaventure

Salon habitat
8^e d'automne

Tout pour être bien chez soi!

Visitez le Salon habitat d'automne du 2 au 6 octobre

et participez au concours « Rénovez en toute confiance avec Réno-Maître de l'APCHQ » pour courir la chance de gagner des prix d'une valeur totale de 15 000 \$.

Chaque jour du Salon, du mercredi 2 octobre au dimanche 6 octobre, un coupon de participation sera tiré au sort et la personne gagnante remportera un chèque-cadeau de 1000 \$, le grand prix de 10 000 \$ étant tiré le dimanche 6 octobre.

Ces chèques-cadeaux sont applicables lors de la conclusion d'un contrat avec un professionnel « Réno-Maître », la nouvelle bannière des maîtres-rénoisseurs de l'APCHQ.

Pour participer, rien de plus simple!
Répondez à la question-quiz sur le coupon de participation qui vous sera remis à l'entrée du Salon et déposez-le dans le stand no 710 de l'APCHQ ou à la sortie du Salon. Vous pouvez également poster ce coupon détachable à l'adresse suivante :

Salon habitat d'automne
Concours « Rénovez en toute confiance avec Réno-Maître »
801, Sherbrooke Est, 10^e étage
Montréal (Québec) H2L 1K7.

Pour obtenir les règlements du concours, communiquez avec l'équipe du Salon habitat d'automne au 527-9221, un conseiller de l'APCHQ au 353-9960, poste 129 ou visitez le site Internet www.gomaison.com.

« CONCOURS RÉNOVEZ EN TOUTE CONFIANCE AVEC RÉNO-MAÎTRE »

COUPON DE PARTICIPATION

réno-maître
APCHQ

Salon habitat
8^e d'automne

Gagnez l'un des 5 certificats-cadeaux d'une valeur de 1 000 \$ ou le grand prix de 10 000 \$ applicables lors de la conclusion d'un contrat avec un professionnel « Réno-Maître », la nouvelle bannière des maîtres-rénoisseurs de l'APCHQ. Les tirages auront lieu du mercredi 2 octobre au samedi 5 octobre à 19 h ainsi que le 6 octobre à 17 h au Salon habitat d'automne 2002.

Nom : _____ Prénom : _____
Âge : _____ Adresse : _____
Ville : _____ Code postal : _____
Téléphone : _____ Courriel : _____

Quel est le résultat du problème arithmétique suivant : $2 \times 6 + 3 + 7$ Résultat : _____

Pour être valide, ce coupon doit être dûment rempli. Ce coupon s'adresse aux personnes âgées de 18 ans et plus. Règlements du concours disponibles au Salon habitat d'automne, à La Presse et à l'APCHQ. Les facsimilés ne sont pas acceptés.

réno-maître
APCHQ

Un événement
dmg média mondial

La Presse

TQS

CKAC 730
RADIO MÉDIA

énergie %3

AMDT
Agence métropolitaine de transport

Vêtements sports décontractés pour elle et lui

Nouvelle collection d'automne

Tabi • Hagger
Woolrich • Jackpot
Australian Outback

3081588
SIGG'S CLOTHIERS
HUDSON-QUEBEC

422, Main Road, Hudson
(450) 458-5222

Autoroute 40 sortie 26 • Prendre Aut. 342 O. sur 4 km jusqu'au chemin Cameron tourner à droite jusqu'à Main Road
Lun. au vend. 10 h à 18 h • Sam. 10 h à 17 h - Dim. 12 h à 17 h

3081012

Labelle, c'est toujours de la fourrure mais aussi des manteaux de mouton retourné, des manteaux de laine et de cachemire.

Et beaucoup d'accessoires
20 à 30 % de réduction.

Labelle Fourrure
Depuis 1910

ARABEL
Italie

CHRIST
Allemagne

DUVAL
Italie

ITALIE
Cristiano di THIENE
Italie

LUHTA
Finlande

6570, rue Saint-Hubert, Montréal
Tél. : (514) 276-3701
Stationnement gratuit à l'arrière
Labelle.fourrure@sympatico.ca

MODE

Style aux Gémeaux

LOUISE LABRECQUE
collaboration spéciale

MANNEQUIN VEDETTE

Caroline Néron a misé sur une allure de chic-bohémienne. Une tenue audacieuse pour un gala, signée Andy Thê-Anh, avec qui elle signe un contrat vestimentaire pour un an. Haut asymétrique de soie peinte, foulard de mousseline paré de pierres et noué à la taille et jeans délavé. «J'ai voulu donner une tout autre allure de gala à Caroline: un style décontracté empreint de liberté», nous explique le créateur. Ces vêtements sont tirés de la prochaine collection été. (info: 514 849-6011)



CONFIDENCES DE MAXIME

«J'ai acheté cette robe sans but précis, il y a un mois et demi alors que je magasinais avec ma copine. Je l'ai payée 50 \$! lance Maxime. J'aime faire le tour des boutiques, mais j'avoue trouver plus facilement dans les villes étrangères. J'adore les accessoires mais mon dada, c'est les souliers qui doivent avant tout être élégants et confortables.» Le secret de sa coiffure savamment ondulée? «La laque Laminare Curl de Sebastian, qui aide à définir les boucles», nous a expliqué sa coiffeuse, Manon Côté, qui a frisé le tout au fer.



COUP DE COEUR

C'est vêtue d'une magnifique robe d'organza de soie signée Isabelle Élie qu'Élise Marquis a fait son entrée au gala. «Elle voulait une robe simple, mais remarquable» explique la créatrice. «La douceur d'Élise et sa taille svelte m'ont inspirée cette robe d'allure romantique et énigmatique. L'organza de soie monté sur un chiffon de lycra donne souplesse et volupté en plus d'épouser ses formes. J'ai aussi ajouté une crinoline de tulle pour accentuer la ligne courbe de la robe.» Élise m'avoue avoir été conquise dès le départ. Les bijoux de la boutique Agatha avenue Laurier complétaient admirablement l'ensemble. Son maquilleur, Bruno Rhéaume, m'a confié avoir ajouté une poudre brillante MAC au décolleté, aux épaules ainsi que sur les jambes «afin de donner quelques reflets subtils à la peau». (Atelier-boutique Isabelle Élie, 1090 avenue Laurier Ouest 514-276-1568).

Photos: ROBERT SKINNER, La Presse ©



Mirianne Brûlé de Ramdam a personnalisé sa coiffure par un savant jeu de tresses et de rubans.



COURRIER

Noeud de cravate 101



LOUISE LABRECQUE
collaboration spéciale

Louise Labrecque est styliste-costumière depuis près de 20 ans. Elle a habillé bien des mannequins et autres personnalités connues, comme Benoît Brière, alias Monsieur B., dont elle signe les costumes depuis maintenant 10 ans. Elle répond à vos interrogations sur la mode, le shopping et l'art d'avoir du style! Elle attend vos questions à actuel@lapresse.ca ou Louise Labrecque, Mode Actuel La Presse, 7, rue Saint-Jacques, H2Y 1K9.

Q NICOLAS, Val-David: Dans votre article du 23 septembre, *L'habit fait l'homme*, vous parliez de cravates et de noeuds à la mode, le Windsor et le Prince-Albert. Pour ma part, je fais toujours le noeud simple, le seul que je connaisse. Pouvez-vous me donner plus de détails?

R LOUISE: Vous avez raison de vous intéresser à d'autres types de noeuds. Être bien cravaté ne confère-t-il pas une marque

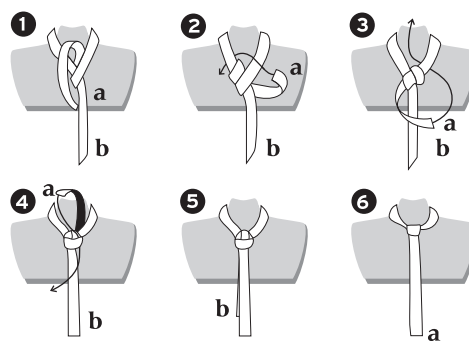
de distinction et d'élégance? Avec ces quelques conseils et un peu de pratique, cher Nicolas, vous aurez tôt fait de nouer votre cravate avec... plaisir!

Tout d'abord, parlons du choix de la cravate: vous en trouverez un bon nombre en tissus synthétiques, mais les plus belles demeurent celles en soie, imprimée ou tissée. J'aime la soie tissée qui donne plus de corps à la cravate et, par conséquent, fait un noeud plus présent. L'effet créé par son tissage procure des couleurs plus franches et d'intéressantes textures (satinée, sergée, cannelée...).

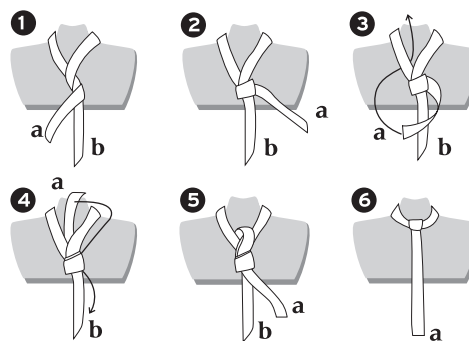
Comment reconnaître la qualité d'une cravate? Laissez-la pendre en la tenant par le petit pan; si elle vrille légèrement, elle est mal coupée. Étirez-la doucement; une bonne cravate doit retrouver sa taille de départ.

Présentement, les noeuds cossus ont la cote: le Windsor (forme triangulaire) et le Prince-Albert ou double-simple (forme allongée). Ces petits croquis, pris dans *L'ABCdaire de la cravate* (Flammarion), vous aideront à les réaliser. N'oubliez pas que les droitiers placent le grand pan du côté droit et l'inverse va de soi pour les gauchers. Aussi, la fossette si jolie appelée cuillère, placée sous le noeud, se forme avec un ou deux doigts au dernier passage du grand pan. La longueur parfaite? La pointe à la boucle de la ceinture. Bonne chance!

Noeud Windsor



Noeud Prince-Albert



BEAUTÉ

L'ÉQUIPE D'ACTUEL

Quand vient le temps de sortir dans une grande soirée chic, de type gala (ou soirée des Gémeaux!) il est parfois plus avantageux d'investir dans notre coiffure et notre maquillage que dans une tenue ultrachère. Après tout, quand on est assis, que ce soit à table ou dans une salle de spectacle, c'est surtout notre tête que tout le monde voit! Voici donc quelques idées pour se faire une tête de fête.



MERCI RENÉ FURTHERER

À Actuel, nous avons un faible pour les produits René Furtherer. Surtout ceux qui repapent nos cheveux teints ou décolorés et qui sont des champions quand vient le temps de dompter les pointes *grichous* qu'on déteste! Cet automne, nous avons essayé un traitement au carthame, sans rinçage, qui s'applique sur les cheveux mouillés ou secs (21\$ pour 75 ml). Super. Autre produit fort apprécié par une brune aux cheveux naturels: le Masque reflet Nutri-Vitaminé au henné (33\$ pour 150 ml), qui donne à peine une touche de roux à la chevelure tout en la rendant souple et brillante. Pour ceux qui veulent précisément régler les problèmes causés par le soleil durant l'été, Furtherer offre un produit spécifique, le Masque réparateur après-soleil (31\$ pour 150 ml), qui sent bon, revitalise et laisse les cheveux en pleine forme. À quel point est-il différent des autres qui ne sont pas pour le post-soleil? Difficile à dire. Mais quoi qu'il en soit, il laisse les cheveux nourris, lisses et faciles à coiffer. On trouve ces produits dans plusieurs salons de coiffure et chez Ogilvy.



UNE DÉCOUVERTE À LA FLEUR D'ORANGER

La découverte du mois, côté cheveux, est sans nul doute le nouveau shampooing Phytonectar, nutrition extrême, de Phytothérathrie (22 \$). Non seulement il sent délicieusement bon (fleur d'oranger), mais il laisse les cheveux secs réellement plus souples, plus brillants. Dans les cas vraiment sérieux, on peut même ajouter un traitement pré-shampooing, un bain d'huile collant comme tout à l'huile de jaune d'oeuf (45 \$). Un excellent investissement, à notre avis, pour celles qui en ont marre d'avoir des cheveux comme de la paille. Pour savoir où en acheter, on appelle le 1-800-363-1660.



LA FÊTE AU NATUREL AVEC AVEDA

Aveda propose de nombreux produits pour donner à la coiffure un air de fête au naturel. Nous avons essayé la pommade de finition, qui lisse et dompte les cheveux après le séchage. Agréable à appliquer (ça sent bon), ce produit a le mérite de calmer les derniers petits cheveux follets et de diriger votre tignasse sans le côté huileux de certains produits de ce type. Évidemment, il ne faut pas en mettre trop, parce que ça peut finir par avoir un effet collant. 50 ml pour 30\$ chez Aveda, 880, Sainte-Catherine Ouest. Info: (514) 868-1414. Aussi, pour les coiffures en hauteur, le spray coiffant à la mousse d'Irlande Sap Moss, donne de la tenue solide sur fond d'aromathérapie. À venir sous peu à la boutique Aveda.

SOIN INDISPENSABLE



Pour nous convaincre des bienfaits de son nouveau produit traitant, Redken l'a appelé Addictive Hair Transformer: le transformateur dont on devient accro... On vaporise le tout sur la chevelure après le shampooing et on rince. Le produit adoucit les cheveux, aide à démêler et les rend plus souples, prêts pour la coiffure. Le secret de cette trouvaille? Des gouttes enrichies à l'huile d'avocat et de jojoba 100 fois plus petites que celles des produits traditionnels, affirme la compagnie. Une autre arme contre les mèches qui frisent sans demander la permission. La bouteille de 100 ml coûte 24,95 \$. Pour connaître les salons de coiffure qui vendent la marque Redken, on appelle le 1-866-773-3536.

MODE

La chemise pour hommes prend un coup de jeune

MARIE-FRANCE LÉGER

CERNOBBIO, Italie — Le directeur du stylisme de Moda In, foire internationale de tissus et d'accessoires réputée de Milan qui précède de quelques jours les collections de la fin septembre, nous prédit que dans deux ans, la grande majorité des hommes aura un style mélangé formel-sport.

Blazer strict avec pantalon large de coton, denim luxueux avec veste et cravate ultramine ou encore chemise travaillée avec pantalon de complet. « L'homme se transforme. Le formel devient moins formel mais il maintient la rigueur avec les dessins, les imprimés et la beauté des tissus », affirme Angelo Uslenghi.

Or, à Cernobbio, bourgade située sur les bords du lac de Côme, une petite foire spécialisée dans le tissu de chemise se tient deux fois par année, résistant encore et toujours à l'invasion du polo et du t-shirt noir. Petite ? Par la taille, oui, mais cette foire « bijou » attire les acheteurs des plus grands stylistes de mode et des boutiques de classe du monde entier.

Une trentaine d'exposants présentent à Shirt Avenue leurs tissus pour la saison 2003-2004 dans l'enceinte du parc de la Villa Erba, une demeure qui a appartenu au cinéaste Luchino Visconti. Il faut que les commandes soient prêtes dès le mois de novembre pour les défilés pour hommes du mois de janvier. « Nos clients ? Tous ceux qui ont un nom sur le marché. Gucci, Hermès, Ferré, Christian Dior », indique Giorgio Comotti, propriétaire de la maison S.I.C. Tess Srl. Dans un coin, une acheteuse de Hugo Boss discute avec

deux vendeurs en consultant les échantillons de tissus.

Il ajoute que les stylistes, les designers, les couturiers suivent les propositions des fabricants de tissus, et non l'inverse. « Les stylistes ne font pas les tissus. Ils choisissent ceux qui leur plaisent. Après, il y a les exclusivités. Versace, c'est à part. Ils viennent avec leurs idées et on les réalise », dit Giorgio Comotti.

La cravate invisible

En Italie, les hommes de 30 et 40 ans en ont marre du trop formel et décident d'oublier la veste si la chemise est très travaillée. Et la cravate perd du terrain. Elle devient invisible, de la même couleur que la chemise ou que la veste. Chez Prada par exemple, elle est presque aussi mince qu'un ruban. Même dans les banques ou chez les financiers, le port de baskets chic en suède avec un complet est de plus en plus adopté.

Puisque la veste est jugée trop stricte, la chemise est de mise. « Nous en sommes vraiment au maximum des possibilités quant à la créativité. Tout est très coloré, il y a des effets de satin, des effets de jacquard », signale Silvio Albini, président de l'Association des producteurs de tissus de chemise.

Place aux matières naturelles

C'est le retour du coton, du lin, des matières naturelles. Exit, le techno et les étoffes synthétiques. Chez Tessitura Taiana on nous parle de tendance de coloris pastel — toujours le bleu clair — ou carrément de coloris très forts. Pour l'homme, la broderie est à l'honneur, la couture visible, les tissus stretch de mise.

« Avant on ne trouvait le stretch que chez la femme. Maintenant, ça se fait aussi pour les hommes. Nous avons aussi des tissus plus courageux, genre tapisserie ou avec des petites fleurs, style Dolce et Gabbana », explique Claudio Taiana, soulignant qu'il collabore avec les deux couturiers.

Pour les collections pour hommes du mois de janvier, la collaboration entre fabricants et designers commence l'été. « On discute du tissu. Il faut rentrer dans la tête du styliste. On fait des exclusivités pour les défilés ou les publicités. On travaille avec Versace, Missoni, Armani, Roberto Cavalli, Romeo Gigli. Kenzo, Thierry Mugler, Cardin. »

Nul doute que la chemise pour homme reprend du poil de la bête. Plus travaillée, plus épaisse, agrémentée de boutons plus imposants, elle s'impose comme une pièce de vêtement à part entière. Vendeur-exportateur chez Cotonificio Honegger Spa, Francesco Rondi souligne que la chemise 2003-2004 a un col de plus en plus haut, que les poignets s'allongent, que la doublure sera parfois d'un autre tissu. Ce sera la saison des couleurs foncées, des rayures, des insertions de tissus ethniques, de tissus de plus en plus structurés. « Aujourd'hui la chemise peut très bien vivre seule. La chemise a une potentialité en elle-même. Cela permet de plus en plus d'innovations », explique M. Rondi.

« Ce reportage a été réalisé à l'invitation de l'Institut italien du commerce extérieur (ICE). »

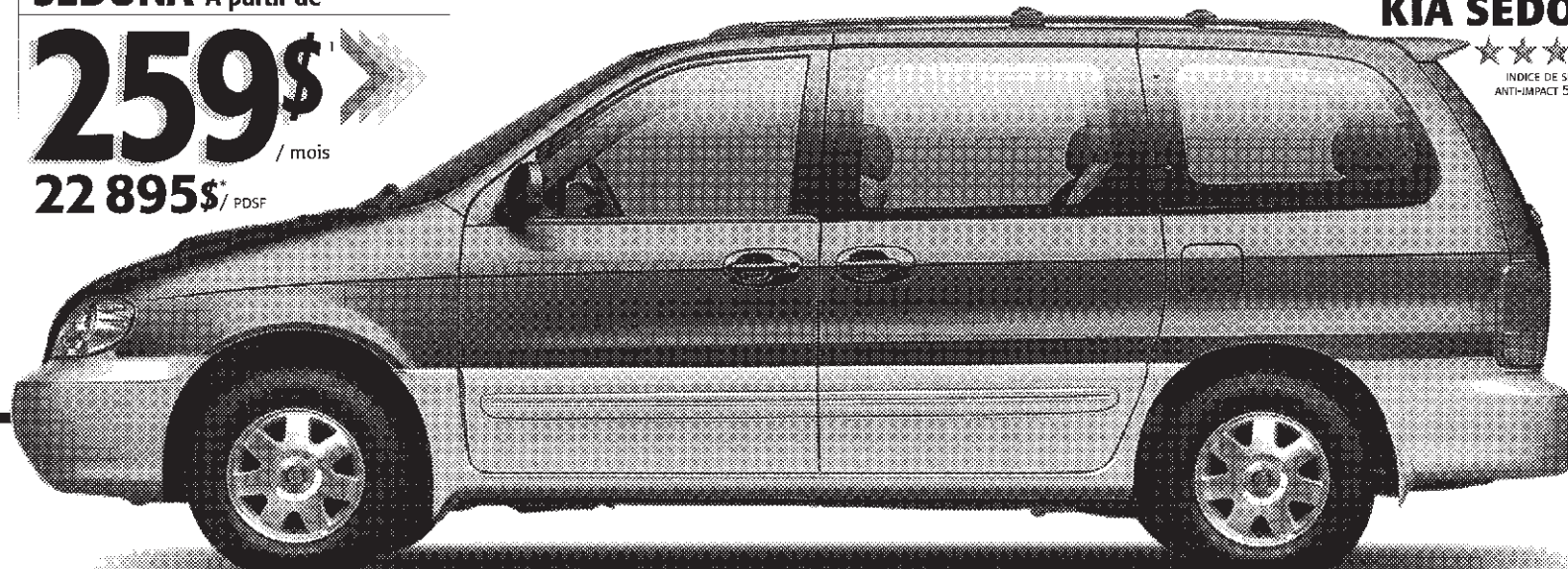


Le vendeur-exportateur de tissus de chez Honegger, Francesco Rondi, nous montre une chemise type pour homme de la saison 2003-2004 : tissu épais rouge-orangé, à rayures, coutures apparentes, poignets réversibles d'une autre couleur, trois boutons au col.

SEDONA À partir de

259\$ / mois
22 895\$ / PDSF

KIA SEDONA



L'ouverture du Musée du sexe retardée d'une semaine

Agence France-Presse

NEW YORK — L'ouverture très attendue du Museum of Sex à New York a été reportée d'une semaine pour cause de travaux, ont indiqué les responsables de l'établissement.

Il devait ouvrir ses portes samedi dernier mais Jim O'Shea, directeur du service visiteur du musée, a déclaré qu'il n'était pas encore tout à fait prêt.

« Nous avons eu une semaine folle avec la presse, a-t-il expliqué, et cela a repoussé les travaux de construction. Il y a des fils sur le sol et nous ne voulons pas que les gens se blessent. »

Après cinq ans d'une gestation controversée, le Musée du sexe expose différents objets liés à la sexualité allant des dessins érotiques aux menottes artisanales.

Le musée est situé sur la très touristique Cinquième Avenue à Manhattan dans un ancien magasin de cinq étages.

L'exposition inaugurale est baptisée : NYC Sex : comment New York City a transformé le sexe en Amérique. Elle présente de nombreuses photos, des couvertures de livres ou de revues, des objets et des dessins qui racontent l'histoire sexuelle de la ville.

L'entrée au musée est de 17 dollars, dont une partie sera versée à trois organisations sans but lucratif : l'Initiative de recherches communautaire d'Amérique sur le sida, l'Institut Kinsey pour la recherche sur la sexualité, le genre et la reproduction ainsi que les Archives lesbiennes Herstory.

Une petite Lola pour Kate Moss

Agence France-Presse

LONDRES — Le mannequin britannique Kate Moss, 28 ans, a donné naissance dimanche à son premier enfant, une petite Lola.

La jeune femme dinait avec des amis dans un restaurant grec de Londres samedi soir lorsqu'elle a commencé à ressentir des contractions, selon le *Daily Mirror*. Elle a été emmenée d'urgence à l'hôpital Saint-John-and-Elizabeth, où elle a donné le jour à un bébé de 2,95 kg quelques heures plus tard.

Le père du bébé, le rédacteur en chef du magazine « branché » *Dazed and Confused*, Jefferson Hack, 30 ans, se trouvait à ses côtés.

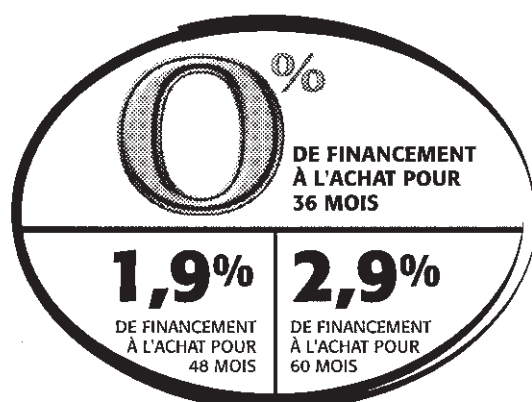
Kate Moss, dont le style de vie a souvent défrayé la chronique, a commencé sa carrière de mannequin à l'âge de 14 ans, avant d'accéder à une notoriété internationale en défilant pour Calvin Klein.

Figure incontournable de la nuit londonienne, elle a reconnu avoir abusé de la drogue, de l'alcool et des fêtes pendant plusieurs années. La jeune femme avait fait un séjour dans une clinique spécialisée en novembre 1998 et affirme aujourd'hui s'être assagie.

Venez tester la meilleure garantie de l'industrie ...



GARANTIE DE BASE DE 5 ANS / 100 000 KM
GARANTIE SUR LE GROUPE MOTOPROPULSEUR DE 5 ANS / 100 000 KM
ASSISTANCE ROUTIÈRE AVANTAGE PLUS DE 5 ANS / 100 000 KM



SPORTAGE À partir de

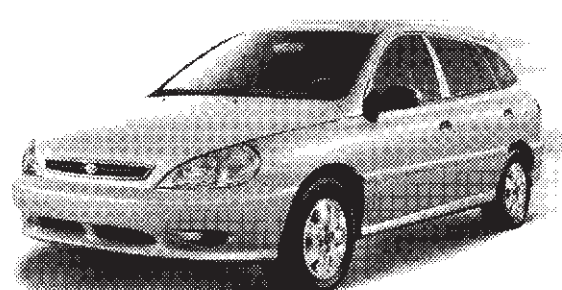
229\$ / mois
19 225\$ / PDSF

RIO RX-V Sport À partir de

189\$ / mois
13 195\$ / PDSF



MOTEUR DE 2 L, 130 HP; BOÎTE MANUELLE À 5 RAPPORTS;
ROUES EN ALLIAGE; CLIMATISATION; PORTIÈRES ÉLECTRIQUES



MOTEUR 1,5 L, 96 HP; BOÎTE MANUELLE À 5 RAPPORTS; VERROUILLAGE
CENTRALISÉ DES PORTIÈRES; LECTEUR LASER; AILERON ARRIÈRE



Enfin, la qualité accessible à tous !

www.kia.ca

KIA Mario Blain
McMasterville
(450) 464-4551

Rive-Sud Automobile
Longueuil
(450) 928-3000

KIA des Laurentides
Lafontaine
(450) 438-4438

Ville Marie KIA
Montréal
(514) 598-8800

KIA Serge Morand
St-Constant
(450) 635-4610

KIA Montréal
Montréal
(514) 908-2300

Albi KIA
Mascouche
(450) 477-5550

Gravel KIA
St-Jean-sur-Richelieu
(450) 347-2835

KIA St-Léonard
St-Léonard
(514) 256-1010

KIA Gabriel
Dollard Des Ormeaux
(514) 426-7777

KIA Latrelle
Valleyfield
(450) 370-1130

KIA Repentigny
Repentigny
(450) 657-1031

Bourassa KIA
Laval
(450) 669-7040

KIA St-Hyacinthe
St-Hyacinthe
(450) 774-3444

KIA Brossard
Brossard
(450) 671-5050

KIA Sorel-Tracy
Tracy
(450) 742-1542

Joliette KIA
Joliette
(450) 752-1952

Boisvert KIA
Blainville
(450) 430-2223

KIA de Laval
Laval
(450) 682-8000

KIA St-Eustache
St-Eustache
(450) 623-9004

Association des concessionnaires KIA du grand Montréal

Sur approbation de Services Financiers de Kia Canada. Durée de location de 48 mois pour la Sedona et de 60 mois pour la Rio et la Sportage. 1. Modèle 2002 SD7512. Taux de financement annuel de 1,85% et 4 250\$ de versement initial ou équivalent d'échange. Le prix de détail suggéré du fabricant est de 22 895\$. 2. Modèle SP9412. Taux de financement annuel de 1,92% et 2 500\$ de versement initial ou équivalent d'échange. PDSF : 19 225\$. 3. Modèle 2002 RO5522. Taux de financement annuel de 2,54%, 750\$ de versement initial et transport inclus. PDSF : 13 195\$. * Ce prix inclut le rabais comptant du manufacturier et ne peut être combiné à aucune autre promotion, immatriculation, assurances, préparation, transport et taxes en sus. Les prix peuvent être modifiés sans préavis. Le kilométrage alloué pour la location est de 20 000 km/an (dépassements sont offerts) avec un supplément de 0,10\$ par kilomètre excédentaire. Le concessionnaire peut louer ou vendre moins cher. Des frais d'administration de 550\$ sont exigibles lors de la livraison. Les modèles offerts peuvent différer des photographies. * Test d'impact NHTSA sur le conducteur et les passagers lors de collisions frontales et latérales. Certaines restrictions peuvent s'appliquer. Contactez ou visitez votre concessionnaire Kia du grand Montréal pour plus de détails.

Certains verres de contact mettent la vision en péril

La vente de lentilles sur Internet ou dans des boutiques non autorisées est dénoncée

d'après HealthScout News

Les verres de contact qui font des yeux d'extraterrestre ou un look de chat persan sont bien divertissants, mais ils peuvent aussi mettre en péril la vision de ceux qui les portent, surtout s'ils sont achetés sur Internet ou dans des boutiques non autorisées.

Pour les adolescents, ces lentilles sont particulièrement attirantes, car elles sont offertes en une panoplie de couleurs et de textures différentes qui se coordonnent aux vêtements ou à l'humeur de la personne qui les porte. Et le fait que bon nombre de vedettes de cinéma ou de la musique en portent ne font qu'ajouter au pouvoir d'attraction de ces gadgets.

Les professionnels de la vue s'inquiètent de la popularité croissante de ces verres de contact, car beaucoup d'adolescents ne prennent pas la peine de consulter des experts pour s'en procurer. Ils en achètent sur Internet, dans des marchés aux puces, dans des clubs de vidéo ou des boutiques de déguisements.

Des lentilles illégales

Selon l'association Prevent Blindness America (PBA), les lentilles achetées illégalement par des vendeurs non autorisés peuvent causer de graves ennuis de santé. Et la liste des problèmes est longue : infection bactérienne, douleur, yeux gonflés, conjonctivite, vision floue, cornée égratignée, ulcération cornéenne, etc. Mais peu d'adolescents comprennent l'ampleur de ces dangers potentiels lorsqu'ils achètent des lentilles ailleurs que chez des professionnels.

« Les adolescents considèrent ces lentilles comme du maquillage, un accessoire à la mode, ce qu'elles ne sont pas. Quand on met un objet étranger dans l'oeil, on ne peut plus parler de maquillage », affirme Betsy van Die, porte-parole de PBA. Les lentilles cornéennes cosmétiques comportent les mêmes

risques que les lentilles régulières, donc il faut en faire usage avec les mêmes soins et les mêmes précautions.

« Si un ado les met dans ses yeux simplement pour avoir l'air cool, cela veut dire qu'il ne prend pas les précautions nécessaires », dit M^{me} van Die. « Il faut consulter un professionnel de la vue pour ajuster les lentilles aux yeux », poursuit-elle. Une bonne partie des problèmes surviennent parce que la lentille n'a pas été ajustée à l'oeil. »

Le Dr Thomas Steineman, ophtalmologue et chirurgien oculaire au MetroHealth Medical Center à Cleveland, Ohio, abonde dans le même sens. « Ce qui se passe actuellement, c'est qu'il y a des gens naïfs et pas informés qui s'achètent de manière illégale ces dispositifs médicaux sans ordonnance, d'un vendeur non autorisé, sans examen des yeux, sans faire ajuster les lentilles, sans apprendre comment les manipuler et les garder propres, et sans aucun suivi médical. C'est une recette pour le désastre », déclare-t-il.

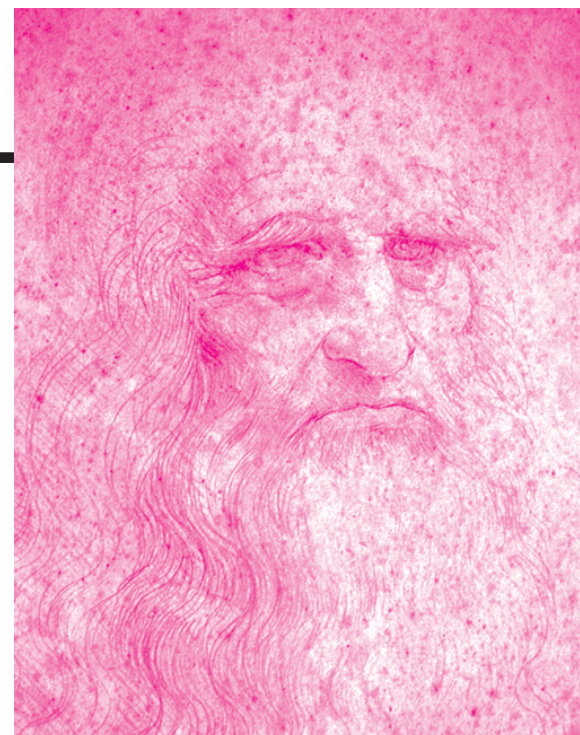
Vers une déréglementation?

Le sujet des lentilles cornéennes cosmétiques a dernièrement fait l'objet de débats passionnés lorsqu'il a été question que la Food and Drug Administration américaine dérègle ce genre de lentilles en les classant comme des produits cosmétiques plutôt que des appareils médicaux. Une telle classification rendrait légale la vente sans ordonnance.

« Notre avis est qu'il serait très stupide, surtout quand on pense à la protection des consommateurs, de changer la politique actuellement en vigueur. Les lentilles cornéennes ne relèvent pas de la cosmétique et elles ne sont pas du maquillage. Il ne faut pas comparer quelque chose que l'on doit insérer dans l'oeil avec du mascara ou du rouge à lèvres », soutient M^{me} van Die.

Porte-parole de la FDA, Sharon Snider dit que l'agence gouvernementale n'est pas en train de considérer un changement de statut de ces produits. « Aucune décision au sujet des lentilles cornéennes cosmétiques n'a été prise, mais nous ne planifions une déréglementation, dit-elle. Et peu importe ce nous ferons, notre intention sera toujours de protéger la santé publique avec les mesures nécessaires. »

L'esprit Renaissance



Léonard de Vinci était à la fois un inventeur et un savant dont le génie échappait aux contraintes du temps et de la technologie. Il se consacrait à la recherche de la vérité et à la découverte des mystères de la nature. Ses vues pénétrantes sur la science et la technologie sont légendaires. Il était philosophe, inventeur, savant, ingénieur, architecte, peintre, sculpteur, musicien, mathématicien, anatomiste, astronome, géologue et biologiste de renom. Vinci figure parmi les grands penseurs de la Renaissance dont les idées et les inventions ont changé le monde et dont l'influence se fait encore sentir à l'heure actuelle.

Nous avons cherché dans le monde entier pour les Fonds Renaissance des gestionnaires de placements qui sont les dignes descendants des penseurs de la Renaissance et qui considèrent la gestion de portefeuille comme un art et une science.

Votre conseiller en placement a l'expérience, les connaissances et le savoir-faire nécessaires pour vous aider à créer un portefeuille personnalisé et diversifié à l'aide de notre famille de fonds afin de vous permettre d'atteindre vos objectifs de placement.

Pour plus d'informations composez le

1-888-888-FUND (3863)

ou visitez notre site Web à l'adresse :

www.renaissancefunds.ca

FONDS Renaissance ^{MC}

^{MC}Le nom et le logo des Fonds Renaissance sont la propriété de Gestion de placements CM Inc.

CHUM

**CENTRE HOSPITALIER
L'UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL**

AVIS DE SCRUTIN

Élection au conseil d'administration du
Centre hospitalier de l'Université de Montréal
2 postes

Collège électoral : Population

L'élection des deux représentants de la population au conseil d'administration aura lieu :

Date : le 21 octobre 2002
Heure : de midi à 20 heures
Lieu : Auditorium du pavillon Édouard-Asselin
1112, rue Sanguinet, Montréal

Liste des candidats :

BOURCIER, Jean, Terrebonne
CHAURET, Claude, Montréal
FARRELL, Karine, Montréal
GÉLINAS, Guy, Montréal
LABBÉ, Luc, Montréal
LAVIOLETTE, Marc, LaSalle
L'ESPÉRANCE, Jacques, Montréal
NIRO, Perry, Montréal

Mécanismes permettant aux candidats de s'adresser à la population : des informations sur chacun des candidats seront publiées dans un journal distribué dans la région de Montréal de même que sur le site Internet de la SICHUM, soit <http://www.sichum.ca/>

Il n'y aura pas de vote par anticipation et le vote par procuration est interdit.

Restrictions :

- Une personne mineure ne peut voter.
- Une personne qui est à l'emploi du ministère de la Santé et des Services sociaux, d'une régie régionale, d'un établissement, de tout autre organisme dispensant des services reliés au domaine de la santé ou des services sociaux et recevant une subvention d'une régie régionale ou du ministre ou de la Régie de l'assurance-maladie du Québec ou qui reçoit une rémunération de cette dernière, de même qu'une personne ayant conclu un contrat de services avec un établissement à titre de sage-femme ne peut voter.

Renseignements supplémentaires :

Nom du président d'élection : Robert Racicot
Numéro de téléphone : (514) 890-8040

3084451

307783A

Comment (bien) acheter en ligne

WWW SUR LE WEB AUJOURD'HUI

LE MINISTÈRE de la Culture et des Communications, qui chapeaute la direction de l'Autoroute de l'information, vient de lancer en ligne le *Guide du cyberconsommateur*. En passant par le site de la direction de l'Autoroute (www.autoroute.gouv.qc.ca) vous accédez à la version électronique du document que vous pouvez télécharger pour consultation ultérieure. D'ailleurs, une copie papier du *Guide du cyberconsommateur* sera encartée dans le numéro d'octobre 2002 du magazine *Protégez-Vous*. C'est un document instructif qui soulève plusieurs questions auxquelles les consommateurs sont confron-

tés lorsqu'ils font des achats en ligne. Par exemple, comment s'assurer de la qualité du produit ou du service qu'on j'achète en ligne ? Ou encore, est-ce que la carte de crédit est un moyen sûr pour payer des achats en ligne ? Le guide répond à ces questions, mais propose également une façon de procéder pour faire des transactions en ligne sans problème. Un site pratique, à mettre à ses signets.

LE SITE QUÉBÉCOIS *Eworldmusic* (www.eworldmusic.com) présente un concours de découvertes musicales. Jusqu'au 21 octobre, le site *Corrida* (www.corrida.ca) invite les internautes à voter pour l'interprète ou le groupe de leur choix, parallèlement à un jury de professionnels de l'industrie. Pour recom-

penser les internautes qui prendront le temps d'écouter les pièces musicales en compétition, les organisateurs font tirer trois paires de billets pour le Gala de l'ADISQ, le 27 octobre et 10 chèques-cadeaux de 50 \$ chez Archambault. Pour ce qui est du lauréat, il obtiendra la production d'un clip, 2000 exemplaires de son disque, graphisme, duplication et impression de la pochette et la création d'un site Web. Cela dit, je vous conseille une visite au site *Corrida* rien que pour aller découvrir vous-même les nouveaux artistes de chez nous qui ne tournent pas encore dans les radios commerciales.

OCTOBRE, c'est le mois de la sensibilisation au cancer du sein et à cette occasion, je vous souligne la présence en ligne du site Web de

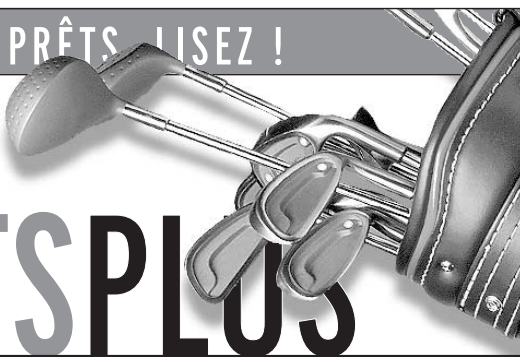
la Société canadienne du cancer (www.quebec.cancer.ca). Une fois au site, vous trouverez une foule de renseignements concernant les différents aspects du cancer du sein (la prévention, les symptômes, le traitement) et les services de soutien qui sont offerts.

PETITE NOTE aux utilisateurs du site de l'Office de la langue française. Sachez qu'à compter d'aujourd'hui, l'Office change de nom et par le fait même, d'adresse Internet. L'Office de la langue française devient l'Office québécois de la langue française et l'adresse du site devient donc www.oqlf.gouv.qc.ca.

Bruno Guglielminetti
collaboration spéciale
actuel@guglielminetti.com

À VOS MARQUES, PRÊTS À LIREZ !

Chaque dimanche dans **La Presse**



SPORTS PLUS

PLUS PRÈS DE VOUS

Du lundi au samedi dans **La Presse**



MONTRÉAL PLUS

L'ecstasy est plus dangereuse qu'on ne le croyait

Agence France-Presse

WASHINGTON — Une nouvelle étude révèle les dégâts catastrophiques causés par une prise même occasionnelle d'ecstasy sur les cellules cérébrales contrôlant le mouvement, les réponses émotionnelles et cognitives, et les centres du plaisir.

Lors d'expériences en laboratoire sur des singes-écureuils (saïmiris) et des babouins, des chercheurs de l'Université Johns Hopkins ont mis en évidence des lésions graves et irréversibles occasionnées par quelques doses d'ecstasy sur les neurones à dopamine entraînant à terme des effets semblables à la maladie de Parkinson.

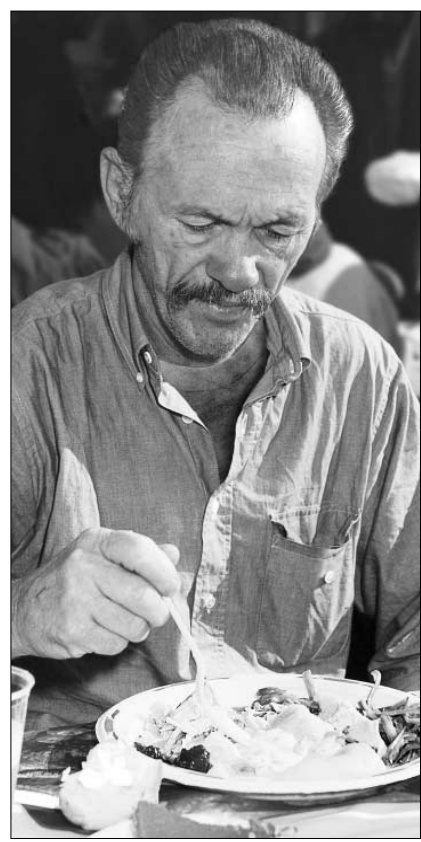
Si l'ecstasy a le même effet chez l'homme que chez le singe, les chercheurs avertissent que les effets neurotoxiques de l'ecstasy pourraient n'apparaître que plusieurs années après l'absorption.

« L'implication la plus troublante de nos conclusions est que les jeunes adultes prenant de l'ecstasy courent un risque accru, au fur et à mesure qu'ils vieillissent, de développer un parkinsonisme, une affection similaire à la maladie de Parkinson », a mis en garde George Ricaurte, neurologue à l'école de médecine de l'Université Johns Hopkins.

Les résultats de ces travaux sont détaillés dans la revue *Science* publiée cette semaine.

VEUILLEZ JOINDRE ET EXPÉDIER AVEC VOTRE DON DES MAINTENANT

Repas complet pour l'Action de grâces—1,97\$





Nous avons besoin de votre aide pour servir notre repas de l'Action de grâces et procurer des repas chauds additionnels ainsi que d'autres services essentiels cet automne aux personnes démunies, sans abri et qui souffrent dans la région de Montréal.

Pour seulement 1,97 \$ vous pouvez procurer un repas chaud ou un abri sécuritaire et une aide qui pourraient être le point de départ pour une nouvelle vie.

S'il vous plaît, aidez-nous à donner de la nourriture et des soins à ceux qui ont faim, aux sans-abri et à ceux qui souffrent en postant votre don dès maintenant.

19,70\$ pour aider 10 personnes 39,40\$ pour aider 20 personnes
 59,10\$ pour aider 30 personnes 78,80\$ pour aider 40 personnes
 197\$ pour fournir 100 repas ou des services essentiels
 \$ pour aider autant de personnes que possible

Pour facturer votre don sur votre carte de crédit,   veuillez composer le (514) 523-5288.

Les montants mentionnés sont des coûts moyens et comprennent les frais de préparation et de service des repas. Un reçu d'impôt sera émis pour tout don de 10\$ et plus.

Nom _____
 Adresse _____ App. _____
 Ville/Prov./Code Postal _____
 Téléphone (____) _____
 Courriel _____@_____

Veillez faire votre chèque payable à:
LA MISSION BON ACCUEIL
 C.P. 894, Succursale St.-Jacques, Dépt. 54703
 Montréal QC H3C 2V8
 Situé au: 1490 rue Saint-Antoine ouest
www.mbawhm.com

Le numéro d'enregistrement de la Mission Bon Accueil, un organisme de charité, est le BN10819 5215 RR0001.

3077732A NOTRE 110^e ANNÉE DE SERVICE À MONTRÉAL 3077749



L'AUTOMNE 4 ÉTOILES

Forfait Escapade à partir de 64⁵⁰\$ par nuit.

Par personne, hébergement en occupation double, politique enfants:
 0-18 ans partagent la chambre des parents sans frais, 0-5 ans repas gratuits,
 6-12 ans repas à 50%, accès à la piscine, au tourbillon, sauna et plus.




MANOIR
 SAINT-SAUVEUR
 HÔTEL DE VILLEGIATURE

246, chemin du Lac Millette, Saint-Sauveur, Qc JOR 1R3

Détails de tous nos forfaits 4 étoiles:
 1 866 482.5447 • www.manoir-saint-sauveur.com

3081674A LES GRANDS PRIX DU TOURISME QUÉBÉCOIS 2002 3084020



LOUIS FERAUD
 MANTEAU REVERSIBLE DE VISON FEMELLE, ACAJOU AVEC CAPUCHON.
 5995 \$

salon
ÉLÉGANCE
 FOURRURES • FURS

L'automne à son meilleur



DE LA COLLECTION AQUATALIA,
 BOTTES DE CUIR COMPLÈTEMENT IMPERMÉABLE
 FABRIQUÉES EN ITALIE. STYLE, CONFORT ET TECHNOLOGIE

OGILVY
 SALON DE CHAUSSURES

OGILVY

SAINTE-CATHERINE ET DE LA MONTAGNE 514-842-7711 SALON ÉLÉGANCE POSTE 222, OGILVY SALON DE CHAUSSURES POSTE 258 BOUTIQUES AU TROISIÈME WWW.OGILVYCANADA.COM

FIGURES



BLOCS

La vidéaste et Buck Fuller

LE VIEUX Buck est toujours dans le vent. Une artiste vidéaste de réputation internationale, l'Américaine Irit Batsry, a décidé de s'emparer de la Biosphère de Buckminster Fuller, dans l'île Sainte-Hélène, pour en faire l'objet de ses plus récentes expériences. À l'intérieur, on peut voir des projections multiples sur les écrans et sur les murs d'eau qui créent une fragmentation cubiste de l'image en mouvement. Dehors, les passants se frotteront les yeux et croiront rêver, quand ils verront entrer et sortir de la sphère le minirail d'Expo 67, image évocatrice et emblématique pour les nostalgiques de l'été 67. Cette installation, *Fuller's Flow*, est visible jusqu'au 30 avril. Irit Batsry a été boursière de la Fondation Guggenheim en 1992, Grand Prix de la Société civile des auteurs multimédia en 1996 et 2001, et Grand Prix de la Biennale du Whitney Museum à New York en 2002 et a obtenu un grand nombre de prix internationaux, notamment aux Festivals de Locarno (en 1990 et 1995) et de Vigo. Son long métrage *These Are Not My Images*, Grand Prix de la Biennale du Whitney Museum à New York, sera aussi montré en primeur à Montréal, du 4 au 8 octobre au cinéma Parallèle du complexe Ex-Centris.

■ ■ ■

Un logo pour BBDO

LE GÉANT mondial de la publicité BBDO se dit obsédé par trois choses: «Le travail, le travail et le travail.» C'est ce qui le distingue de la concurrence, dit-il. Cela n'a pas empêché cette boîte de communications, des États-Unis, possédant des antennes d'agences de publicité dans 78 pays, de confier à d'autres le soin de redessiner son logo. Il datait de 1928. La firme de graphisme montréalaise Nolin Branding & Design, a décroché le gros lot. D'ici juin 2003, toutes les succursales de BBDO, d'où qu'elles se trouvent sur la planète, pourront télécharger les principaux outils de référence de la nouvelle identité visuelle, grâce à un programme d'implantation élaboré par Nolin. Aux prix Grafika de cette année, qui récompensent le travail graphique à l'échelle de la province, Nolin Branding & Design a remporté le Grand Prix, catégorie rapport annuel. Au nombre des logos connus dessinés par Nolin, mentionnons Bauer, Cascades, le petit coq au «doigt» levé et à la grosse crête rouge de St-Hubert et le carré de Télé-Québec. Un langage très littéral et un peu vieillot, pas toujours très beau, mais qui reste en tête.

■ ■ ■

Des Américains à l'UQAM

PARLANT D'AVANT-garde new-yorkaise, il serait dommage de rater l'exposition qui se tient en ce moment, jusqu'au 20 octobre, au Centre de design de l'UQAM portant sur la firme Smith-Miller+Hawkinson, et son évolution, au cours des deux dernières décennies. Le gouvernement fédéral américain vient de confier la reconstruction très symbolique du poste frontalier New York — Québec/Lacolle à l'agence Smith-Miller+Hawkinson, qui vient d'obtenir la médaille d'or de l'American Institute of Architecture. Hors du *star-system*, de taille modeste, cette agence est exemplaire «par la réflexion que poursuivent Laurie Hawkinson et Henry Smith-Miller sur la culture et son rapport à la technologie et à l'histoire», dit le commissaire Borkur Bergmann, directeur de l'École de design de l'UQAM. L'exposition présente (avec clarté, de nombreuses maquettes et de grandes photos) des projets très variés, intéressants par le défi qu'ils représentent, comme le terminal de transbordeur de Battery Park, un agrandissement de la bibliothèque publique de New York, le musée du verre de Corning ou encore du mobilier d'aéroport pour Continental Airlines. Cette exposition est une ouverture, comme on en présente rarement ici, sur l'architecture contemporaine en train de s'accomplir et ne serait-ce que pour cela, elle vaut le détour (au 1440, rue Sanguinet, entrée libre).

■ ■ ■

Archi politique

LE LIEN entre l'architecture et le pouvoir politique, sujet toujours d'actualité, est très à la mode, ces jours-ci, chez les intellos montréalais. D'abord, une portion appréciable de l'exposition sur Richelieu et son époque, au Musée des beaux-arts, se consacre à cet aspect (ah! le beau dessin de la main de Mansart. C'est à voir). Et puis un cycle de conférences se donne à la faculté de l'aménagement de l'Université de Montréal. Demain, 2 octobre, à 17h, Éric Lenge-reau, chef du bureau de la Recherche architecturale et urbaine au ministère de la Culture de France, prononcera un exposé sur «L'État et l'architecture (1958 - 1981): Une politique publique?» La semaine suivante, même heure, même poste, on fait un retour dans le passé lointain avec «Vitruve et la politique du pouvoir» en compagnie de la chercheuse Indra Kagis McEwen.

L'avant-garde de New York à l'ombre des tours:

Génial minimal



La Gagosian, plus vaste galerie privée du monde, est l'un des fleurons du portfolio Gluckman.

Richard Gluckman, l'invisible, l'anti-ego, l'anti Gehry, l'architecte des minimalistes, est celui qui a donné son allure au New York des arts et des boutiques chic, un monde qui ne tourne pas rond sans lui.



SOPHIE GIRONNAY
collaboration spéciale

ON DIT parfois que l'art d'écrire, c'est l'art de couper les mots de trop. On dit aussi que faire court, c'est plus long. Idem pour l'architecture et l'aménagement intérieur pratiqués par Richard Gluckman. «Je te définirais comme un cadre, pas comme un objet», lui a déjà dit un ami critique. Et Richard Gluckman en fut enchanté. Les espaces qu'il peaufine à force de supprimer, clarifier, gommer, équarrir, s'ingénient à rendre invisibles jusqu'à leurs raffinements eux-mêmes. Ils détournent d'eux l'attention pour mieux faire vibrer ce qu'ils contiennent et tout l'air pur qui danse autour.

Pas étonnant que le milieu des arts ne jure que par Richard Gluckman! Outre des boutiques emblématiques (Helmut Lang, Versace) quelque 40 galeries privées sont le résultat de sa touche magique. Citons la Mary Boone, la Paula Cooper, la Gagosian surtout, plus vaste galerie privée au monde. Collectionneurs et galeristes lui confient aussi leur petit chez-soi: dans son portfolio, par exemple, je bave sur ce loft dans SoHo dont le toit a été rehaussé d'un étage, rien que pour loger, sur mesure, des installations commandées aux célébrités Richard Serra et James Turrell, excusez du peu.

Et les musées, donc, il y en a toute une liste, depuis le Dia Center of Arts dans

Chelsea, ou le musée Georgia O'Keefe de Santa Fe, jusqu'à l'aile neuve du Whitney Museum ou du musée Picasso de Malaga. Des restaurations, des ajouts... Mais aucun bâtiment public qu'il ait conçu à partir de zéro. À 54 ans, Richard Gluckman ronge son frein. Un projet semblait vouloir être la percée qu'il attendait: un musée privé tout neuf à Austin, Texas. «Votre carrière semble à un tournant? — Cela fait cinq ans qu'on me dit ça...» Hélas! la mauvaise con-



Helmut Lang, la boutique.

joncture aggravée par le 11 septembre a mis le projet sur la glace.

Un Harvey Keitel version étirée

L'agence Gluckman Mayner Architects occupe un demi-étage de bâtiment industriel dans le quartier branché de TriBeCa. L'infini plancher de béton nu, telle une rampe de lancement, semble se jeter par les vastes vitres, dans le ciel et par-dessus le fleuve Hudson. À l'évocation du World Trade Center, M. Gluckman désigne l'autre rive: «Regardez toutes ces tours, là-bas, en banlieue. Cela fait des années que les entreprises choisissent de fuir Manhattan et ses loyers trop élevés. Avant de rebâtir un WTC neuf, il faudra revoir à fond le programme. La mixité des usages sera la condition de sa survie...»

Sorte d'Harvey Keitel version étirée, visage tavelé, maintien rigoureux de banquier suisse, c'est dans les éclairs pénétrants de ses yeux gris métallisés que l'intimidant Richard Gluckman trahit, par instants, le fond passionné de son caractère. «Quand j'ai débarqué à New York, en 1977, après un an de tour du monde à la voile et quelques mois à *bummer* sur ma moto, c'était la récession. Moi, j'aurais voulu construire des logements sociaux, mais tous les budgets étaient supprimés.»

Dans le TriBeCa bohème de l'époque, où il choisit de s'installer, le jeune architecte a plus d'occasions de sympathiser avec des sculpteurs que de croiser des promoteurs. Du coup de main au copain qui expose à la remise à neuf d'un local pourri, le voilà bientôt embarqué dans la réfection des locaux du Dia Center of Arts, où des artistes encore peu connus mènent le combat «minimaliste»: Donald Judd, Cy Twombly, Walter de Maria, Turrell, Serra.

«J'ai beaucoup appris de leur exemple. Ils ont été mes formateurs. La recherche d'un Judd, d'un Turrell, par exemple, portait surtout sur les rapports qui s'établissent entre l'espace créé par l'oeuvre, et l'individu, dans cet espace. C'est grâce à eux que j'ai compris que l'architecture, c'était ça. Non pas un travail sur l'objet, mais bien plutôt un travail sur le rapport entre l'individu et l'espace, un travail sur les relations. Je me suis rendu compte que si mon rôle, à moi, était de m'effacer devant leur oeuvre, cela ne voulait pas dire qu'il fallait que je conçoive des salles neutres. Je devais créer un espace qui interagisse avec l'oeuvre et qui offre au visiteur une expérience calme et méditative.»

Pointues, ces questions de salles d'expos? Au contraire, elles sont cruciales. Car ces années-ci, le monde des musées est devenu le principal champion et client de l'architecture d'avant-garde (c'est-à-dire celle qu'on imitera demain pour les centres commerciaux et les écoles).

Or, il y a un hic. Ce hic, je l'appellerais l'effet pervers de Bilbao. Depuis le succès du musée Guggenheim de Frank Gehry qui a remis d'un coup l'ennuyeuse et terne ville de Bilbao sur la carte, chaque patelin réclame «son» Gehry. Le but n'est plus tant d'abriter de l'art que d'attirer les foules, grâce à des bâtiments-sculptures, aux formes toujours plus frappantes. Des critiques s'élèvent contre cette surenchère qui pousse les architectes sur la pente très savonneuse de la forme flyée pour la forme flyée. Du travail, comme dirait Gluckman, «sur l'objet et non sur l'espace».

On l'a vu, à cet égard, Richard Gluckman est pour ainsi dire l'antithèse de Frank Gehry, dans sa pratique quotidienne. Mais quand on lui pose la question de savoir où il se situe dans tout ce débat, surprise! il est moins puriste. La commercialisation? Bah! ça fait partie des contraintes. Pour faire un musée de l'an 2000, l'architecte doit à la fois savoir fournir des salles fonctionnelles et des entrées-chocs pour l'esbroufe. «Si quelqu'un venait me dire: faites-moi quelque chose de spectaculaire car je veux attirer les touristes? Non ça ne me vexerait pas, ça me ferait très plaisir! Mais cela est peu probable...»

Ceci était le cinquième volet d'une série de six articles sur la renaissance architecturale de New York après le 11 septembre.



PHOTO ROBERT SKINNER, La Presse

La mocheté de la semaine

LE TRUC qui est bien, avec le nouvel aménagement intérieur de l'ex-Eaton devenu Les Ailes de la mode, c'est que — contrairement aux centres commerciaux classiques — on n'a pas besoin de chercher les escaliers et les ascenseurs: ils occupent tout l'espace central. C'est tant mieux car, tout ce qu'on a envie de faire, quand on entre dans cette catastrophe, c'est de fuir au plus vite. On a tué le centre-ville. Plus rien, il ne reste rien de la volumétrie vaste, lumineuse, carrée, logique, du bâtiment d'origine, fleuron de «la Catherine» signé Ross et McDonald. Finie, cette griserie d'antan qui

s'emparait de vous, passé les tambours. Ce ne sont plus que mauvais goût à la trueller, verre teinté rose, dorures *cheap*, faux plaqués bois, «ambiances» truquées dévidées par compartiments, dans une succession chaotique. Les Ailes de la mode c'est, au coeur de la ville, dans la coquille à peu près sauvée de l'un de nos plus beaux bâtiments, toute l'horreur et la sinistrose d'une galerie marchande de troisième sous-sol très bas de gamme. Est-on déjà dans le métro? Serait-on déjà à Laval? (D'accord ou pas avec notre choix, écrivez-nous à actuel@lapresse.ca)

| SANTÉ |

Cosmétiques et grossesse: oui, il faut se poser des questions

MARIE ALLARD

LES COSMÉTIQUES sont-ils dangereux pour les femmes enceintes? Leurs phtalates (produits chimiques qui entrent dans la composition de certains parfums notamment) sont-ils aussi dangereux que l'ont laissé entendre des groupes environnementaux américains, lors d'une sortie-choc dans le *New York Times* cet été? Deux mois après le largage de cette bombe, nos spécialistes donnent leur avis.

« Il y a, en effet, une préoccupation envers les phtalates, qui auraient des effets endocriniens », convient Robert Tardif, professeur au département de santé environnementale et de santé au travail de l'Université de Montréal, admettant qu'il y a matière à se poser des questions sur les phtalates.

En France, la Direction générale de la santé a récemment indiqué que les conséquences sur la santé des phtalates étaient maintenant à l'étude, au même titre que la surveillance de la méningite C ou du virus du Nil occidental. « Les conclusions seront présentées à la prochaine commission de cosmétologie, en automne », rapportait récemment l'AFP.

Un peu plus tôt, c'est la Food and Drug Administration (FDA) des États-Unis qui recommandait l'étiquetage obligatoire des phtalates contenus dans le matériel médical.

« Plutôt que de le recommander, il faut l'exiger », a rétorqué Charlotte Brody, directrice de Health Care Without Harm, un des groupes qui a lancé l'alerte aux phtalates.

Cet été, trois organismes ont joint aux futures mères de ne pas utiliser d'antisudorifique Degree, de lotion Jergens, de parfum Escape de Calvin Klein ou encore de vernis à ongles Nail Slicks de Cover Girl, entre autres. La raison: des phtalates, « qui peuvent endommager les poumons, le foie et les reins, en plus de causer un retard dans le développement du système reproducteur des fœtus de sexe masculin », affirmaient les organismes Coming Clean, Environmental Working Group et Health Care Without Harm. (Leur étude est disponible à www.NotTooPretty.org.)

Pierre Perrier (directeur des affaires scientifiques du grand groupe de cosmétiques LVMH), a défendu son industrie en déclarant notamment au *Figaro* qu'il faudrait « boire deux litres et demi de parfum par jour pour ressentir des effets toxiques ». Une posologie peu recommandée, tant par les cosméticiennes que par les comptables...

Mais tous ne sont pas d'accord. « Les parfums sont des produits si concentrés qu'il ne serait pas surprenant qu'ils contiennent de bonnes quantités de phtalates », avance le Dr Robert Tardif.



Les phtalates, des produits chimiques qui entrent dans la composition de certains parfums, pourraient être dangereux pour les femmes enceintes.

Pas de panique

Pas question, cela dit, de céder à la panique. « Il faut toujours être prudent quand on parle de l'effet sur la santé des substances toxiques », indique le Dr Michel Charbonneau, de l'INRS Santé. « Le risque dépend, en fait, de la

comparaison du niveau de l'exposition à celle du niveau acceptable. » Or, l'étude reste vague à ce sujet, et l'industrie répond que la quantité de phtalates est infime.

« La présence d'un toxique ne veut pas dire qu'il existe pour autant un risque », poursuit le Dr

Charbonneau, qui explique que l'alcool peut causer la cirrhose du foie, mais qu'un verre de vin par jour n'y mène probablement pas.

« Il est vrai que les études qui ont démontré la toxicité des phtalates ont été réalisées avec des animaux, et qu'il est difficile d'extrapoler à partir de ces résultats », convient la Dre Louise Denhez, médecin en santé au travail au CLSC Lac-Saint-Louis. « D'autant plus qu'on ne s'intéresse à ces produits que depuis tout récemment, et qu'il est très difficile d'isoler une cause à un problème de développement du fœtus. »

Un constat qui n'empêche pas la Dre Denhez de se réjouir que des études comme *Not Too Pretty* soient diffusées largement. « Tant mieux si les femmes sont mieux informées, cela leur permettra de prendre une décision qui s'accorde avec leur tolérance au risque », souligne-t-elle.

Il existe des femmes qui ne prennent pas une goutte d'alcool au cours de leur grossesse, d'autres qui se permettent un verre de vin de temps à autre, et d'autres encore qui ne changent rien à leurs habitudes de consommation, illustre Louise Denhez. « De la même façon, certaines jugent qu'il est préférable, pour elles, d'être parfumées, quitte à ce qu'il y ait un danger potentiel pour leur bébé. »

NISSAN

(you) [π] (pi)



PATHFINDER ÉDITION CHILKOOT 2003

Formulés pour le plaisir

399\$
/MOIS*

0\$ acompte disponible!
Transport et préparation inclus!

- Dispositif antiblocage des roues « tout terrain »
- Radio Bose^{MD} 150 watts avec changeur 6 CD intégré
- Commande audio et régulateur de vitesse au volant de direction
- Moteur V6 de 250 chevaux
- Jantes en alliage 16 po
- Système antivol et antidémarrage avec clé à puce
- Climatiseur
- Différentiel autobloquant arrière
- Marchepieds latéraux aplanis
- Sellerie spéciale Chilkoot
- Et beaucoup plus!

3,8%
FINANCEMENT
À L'ACHAT**

PDSF à partir de
34 200\$



XTERRA 2003

369\$
/MOIS*

0\$ acompte disponible!
Transport et préparation inclus!

- Moteur V6 de 180 chevaux
- Répartition électronique de la force de freinage
- Dispositif antiblocage aux 4 roues avec capteur « G »
- Marchepieds latéraux
- Galerie de toit tubulaire avec porte-bagages
- Régulateur de vitesse
- Climatiseur
- Système audio AM/FM/CD avec 6 haut-parleurs
- Système antivol
- Et beaucoup plus!

PDSF à partir de
29 798\$

3074693A

3074700

*Location de 48 mois pour le Pathfinder édition Chilkoot 2003 (5CRG53 AA00) et le Xterra XE 2003 (8CLG53 AA00). Acompte ou échange équivalent de 3 995 \$. Limite de 24 000 km par année avec 0,10 \$/km extra. Premier versement et dépôt de garantie équivalent à un versement mensuel (toutes taxes incluses) requis à la livraison. Assistance routière 24 h sur tous les véhicules. Taxes, immatriculation et assurance en sus. Sur approbation du crédit **Taux de financement de 3,8 % à l'achat pour les termes jusqu'à 36 mois pour le Pathfinder édition Chilkoot. Offre d'une durée limitée. Voir votre concessionnaire participant pour tous les détails. Les modèles illustrés sont à titre indicatif seulement. Nissan, le logo Nissan, la signature « DÉCOUVRIR » et les noms des modèles Nissan sont des marques de commerce de Nissan.

www.nissanmontreal.com www.nissan.ca 1 800 387-0122



DÉCOUVRIR_Nissan